

SOUNDMAX



PORTABLE AUDIO SYSTEM
ПОРТАТИВНАЯ АУДИОСИСТЕМА

SM-PS5026B

Instruction manual
Руководство по эксплуатации

Table of contents

Important safeguards	4
Control buttons and connectors	5
Power supply	6
Bluetooth wireless playback	7
Equalizer settings	8
USB playback	8
External device connection	10
Hands-free	10
Voice assistant	11
TWS function	11
Mood light	12
Reset settings	12
Maintenance and care	13
What's in the box	13
Specifications	14

Содержание

Меры безопасности	16
Кнопки управления и разъемы	17
Питание	18
Воспроизведение через Bluetooth	19
Настройки эквалайзера	20
Воспроизведение с USB	21
Подключение внешних устройств	22
Громкая связь	23
Голосовой помощник	24
Функция TWS	24
Подсветка	25
Сброс настроек	25
Чистка и уход	26
Комплект поставки	26
Технические характеристики	27
Устранение неисправностей	29
Хранение и транспортировка	30
Безопасная утилизация	31

Instruction manual

Dear customer!

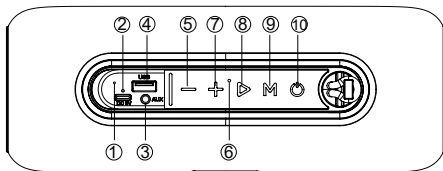
Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.
- Do not hit or drop the unit.
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.
- Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.


All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.

Control buttons and connectors



1	Reset hole
2	DC 5 V (Type-C) charging port with LED charging indicator
3	AUX port
4	USB port
5	–: previous track / reduce sound
6	Built-in microphone
7	+: next track / increase sound button
8	▶: play/pause / mood light control button
9	M: switch modes button
10	⏻: power / equalizer button


Power supply

- The unit operates on an internal rechargeable Li-ion battery and 220V mains via power adapter (not included).
- The battery can be recharged with the provided USB charging cable. Before first plugging the appliance, check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Insert the charging cable into the DC 5 V socket at the top panel of the unit.
- The LED on the panel will light up during the charging and turn off when the charging is finished.
- When the battery is drained, the LED indicator will be flashing. When the battery is discharged up to 20% and up to 10%, you will hear a voice prompt.
- For best results, try to fully charge the battery before each use. The full charge will take about 3 hours.
- Press and hold the  button to switch the unit on or switch it off.


Bluetooth wireless playback

- This unit can wirelessly playback audio from any device with Bluetooth A2DP function.
- The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.
- Wireless audio streaming requires pairing of a Bluetooth device (e.g. smartphone, tablet).

HOW TO PAIR YOUR DEVICE TO THIS UNIT

- Make sure the Bluetooth function is switched on in your device.
- Switch on the unit and press the M button repeatedly to select the Bluetooth mode (selected by default).
- Find the unit listed in the Bluetooth connections list of your device (as SM-PS5026B).
- The initial setup is required only once per device. The unit will automatically pair to the last paired device.
- Press the  button to pause and resume playback.


Instruction manual

- Press the – or + button to decrease or increase volume, respectively. Press and hold these buttons to go to a previous or next track.
-  During the Bluetooth connection, you can check the unit's charge level on your phone.

Equalizer settings

- You can switch between Pop, Rock, Jazz and Normal equalizer presets to adjust the sound. For that, press the  button repeatedly.


USB playback


- Turn on the device.
- Insert a USB drive into the corresponding slot. Playback from USB will start automatically once it is inserted.
- The playback operation is the same as in the Bluetooth mode.
-  It may take up to 60 seconds to open and verify a large USB drive with many files.


General USB notes

- This unit is equipped with a USB port that can read and play MP3, WAV, WMA, FLAC and APE files stored on standard USB drives up to 64 GB.


- FAT and FAT32 file systems is supported by this unit.

 Never remove USB drives from the unit during playback, always stop playback, then press the M button to switch to another mode before removing the storage to prevent damage to your files and cards/drives themselves.

 Slight noise during playback pauses is not a construction defect, it is determined by the factory presets of the dynamic noise reduction system.



 Long-term playback of an audio file at maximum volume is not the normal mode of operation of the device. In this mode there may be sound distortions related, in particular, to the recording quality of the file being played.

External device connection

- You can connect the device to the external source (e.g. smartphone or PC) using the AUX cable.
- Turn on the audio system and connect the devices by the 3.5 - 3.5 AUX cable.
- Playback control in this mode is only possible from a connected device. Pressing the  button mutes the sound, but does not stop playback. The volume can be controlled by a short press of the – or + buttons, as in other modes.


Hands-free

While Bluetooth connection, you can use the audio system as a speaker phone.

- During an incoming call press the  button to answer, or press and hold it to reject the call.
- While speaking press and hold  to switch to the phone speaker. Short press this button to hang up.

 This function works only in Bluetooth mode.

Voice assistant


- While Bluetooth connection, you can use the Siri or Google voice assistant. For that, double press the  button. Double press it again to turn off the voice assistant.

TWS function

- If you have two units at your disposal, you can pair them to each other and enable the True Wireless (TWS) stereo sound.
- Turn the both units on and switch them into the Bluetooth mode. Make sure the other unit is not paired to any Bluetooth devices.
- Press and hold the M button on any of the units. A prompt will sound, indicating that the device is in search of a TWS connection. If the connection is successful, you will hear a second prompt.

Instruction manual

- After successful connection, connect the device via Bluetooth to the audio source device (for example, a smartphone). Playback is controlled in the same way as with a basic Bluetooth connection.
- To disconnect, press and hold M.

 TWS works only in Bluetooth mode and only for identical models.


Mood light

- Press and hold the  button to switch off or switch on the mood light.

Reset settings

- In case of difficulties when using the device, you can reboot it and return to factory settings. .
- To reboot, take a thin stick (for example, a sharpened match or toothpick), use it to press the button inside the RESET hole. The device will turn off and the settings will be reset.

- You can also erase the Bluetooth connections: for that, press and hold the - button. The device will turn off, the Bluetooth connections will be forgotten and factory setting will be restored.

 Do not use too sharp objects (such as needles) to press the RESET button, as it may damage the device.

Maintenance and care

Switch off the unit, unplug from the power supply. The outside of the appliance can be cleaned with a slightly damp cloth.

What's in the box

Audio system	1 pc
USB cable (Type-C)	1 pc
Instruction manual	1 pc
Carry strap	1 pc

Specifications

Power output	20 W (10 W x 2)
USB adapter (not included)	Voltage input: ~ 220 V / 50-60 Hz
	Voltage output: 5 V --- \geq 2 A
Speaker size	2" x 2 + dual passive radiators
Built-in rechargeable Li-ion battery	3.7 V; 2000 mAh
Water protection	IPX5
Battery life	up to 7 hours*
Net weight	0.73 kg
Unit dimensions	92(h) x 240(w) x 92(d) mm

* The battery life is approximate and depends on the conditions and nature of use (the number of recharge cycles of the built-in battery, environmental conditions, the use of lighting effects, sound volume level, playback source, type of content being played).

** Specifications and functions are subject to change without notice. It is driven by continual improvement of the device.

**MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO
ELECTRIC LIMITED**

**Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley
Street, Central, China**

Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

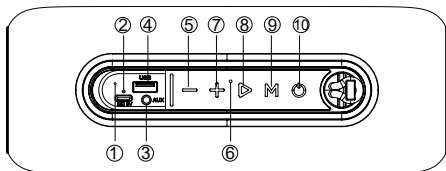
Благодарим вас за выбор нашей продукции. Чтобы узнать, как правильно и безопасно пользоваться данной моделью, перед включением, настройкой и эксплуатацией устройства настоятельно рекомендуем ознакомиться с этой инструкцией.

Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраняйте его для последующего использования.
- Не ударяйте и не роняйте устройство.
- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство в ванных комнатах, около кухонных плит и отопительного оборудования.
- Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам.


Все изображения в инструкции схематичны и могут отличаться от реальных изделий.

Кнопки управления и разъемы



1	Отверстие RESET для сброса настроек
2	Разъем питания DC 5V (Type-C) с индикатором питания
3	AUX порт
4	USB порт
5	–: предыдущий трек/убавить звук
6	Встроенный микрофон
7	+: следующий трек/прибавить звук
8	▶: управление воспроизведением / подсветкой
9	M : смена режимов
10	⏻: управление питанием / эквалайзером

Питание

- Устройство работает от внутренней аккумуляторной литий-ионной (Li-ion) батареи и от сети 220В через адаптер (в комплект не входит).
- Батарея заряжается с помощью кабеля питания, входящего в комплект. Удостоверьтесь, что напряжение источника питания соответствует рекомендуемому напряжению на устройстве.
- Вставьте кабель в разъем DC 5V на устройстве. Подключите кабель к источнику питания.
- Во время зарядки будет гореть световой индикатор. По завершении зарядки индикатор погаснет.
- При разряде батареи индикатор заряда будет мигать. Также, при остатке заряда 20% и 10% прозвучит звуковой сигнал.
- Для наилучшей автономной работы полностью заряжайте батарею перед каждым использованием. Полная зарядка займет около 3 часов.
- Чтобы включить или выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку .




Воспроизведение через Bluetooth


- Устройство оснащено функцией беспроводного воспроизведения с любого устройства с поддержкой протокола Bluetooth A2DP.
- Радиус действия беспроводного подключения составляет примерно 10 метров в прямой видимости.
- Для беспроводного воспроизведения необходимо сопряжение с Bluetooth-устройством (например, смартфоном, планшетом).

СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH


- Удостоверьтесь, что передача данных через Bluetooth включена на вашем устройстве.
- Включите устройство и, с помощью кнопки M, выберите режим Bluetooth (выбран по умолчанию).
- Через некоторое время устройство появится в списке доступных Bluetooth-подключений (под именем SM-PS5026B).

Руководство по эксплуатации

- Первоначальную настройку соединения требуется выполнить один раз для каждого устройства.
- При проигрывании аудиофайлов нажмите кнопку , чтобы поставить воспроизведение на паузу или возобновить его.
- Нажмите кнопку  или , чтобы уменьшить или увеличить громкость, соответственно. Нажмите и удерживайте эти кнопки, чтобы перейти к предыдущему или следующему треку.

 На подключенном по Bluetooth устройстве вы можете отслеживать уровень заряда аудиосистемы.


Настройки эквалайзера

- Используйте предустановленные режимы эквалайзера, чтобы настроить звучание. Доступно 4 режима: Поп, Рок, Джаз и Обычный. Для переключения между режимами повторно нажимайте кнопку .

Воспроизведение с USB


Воспроизведение

- Включите устройство.
- Вставьте USB-носитель в соответствующий разъем. Воспроизведение начнется автоматически.
- Управление воспроизведением происходит так же, как и при подключении через Bluetooth.

 При открытии USB-носителей большого объема с большим числом файлов может потребоваться до 60 секунд.


Общая информация по USB


- Устройство оснащено разъемом для флеш-носителей USB объемом до 64 ГБ. Поддерживается воспроизведение файлов форматов MP3, WAV, WMA, FLAC и APE.
- Данное устройство поддерживает файловые системы FAT и FAT32.

 Не извлекайте носители во время воспроизведения, всегда в первую очередь останавливайте воспроизведение, затем, с помощью кнопки M,

Руководство по эксплуатации


переключитесь на другой режим, после чего извлеките носитель. В противном случае существует риск повреждения файлов и самого носителя.

 Наличие незначительного шума в паузах воспроизведения не является конструктивным дефектом, а определяется заводскими предустановками системы динамического шумоподавления.




 Длительное воспроизведение звукового файла на максимальной громкости не является штатным режимом эксплуатации устройства и в этом режиме возможны звуковые искажения, связанные, в том числе, с качеством записи воспроизводимого файла.

Подключение внешних устройств

- Данное устройство оснащено разъемом для проводного подключения внешних устройств. Для этого включите аудиосистему и подключите ее к устройству-источнику звука с помощью двустороннего кабеля 3.5 - 3.5 мм.

- Управление воспроизведением в данном режиме возможно только с подключенного устройства. Нажатие кнопки  выключает и включает звук, но не останавливает воспроизведение. Громкость звука контролируется коротким нажатием кнопок – или +, как и в других режимах.



Громкая связь

- При подсоединении к телефону через Bluetooth устройство можно использовать для принятия вызовов и разговора по громкой связи.
- При входящем вызове нажмите кнопку , чтобы принять его, или нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы отклонить.
- Нажмите и удерживайте  во время разговора, чтобы переключиться на динамик телефона.
- Нажмите  во время разговора, чтобы завершить вызов.

 Данная функция доступна только в режиме Bluetooth.

Руководство по эксплуатации

Голосовой помощник


- При подсоединении к телефону через Bluetooth вы можете вызвать голосовой помощник Siri или Google. Для этого дважды нажмите кнопку . Чтобы выключить, снова дважды нажмите .

Функция TWS


- Если в вашем распоряжении есть две идентичные аудиосистемы, вы можете соединить их друг с другом в режиме True Wireless (TWS).
- Для этого включите оба устройства и переведите их в режим Bluetooth. Удостоверьтесь, что они не соединены через Bluetooth с другими устройствами. Нажмите и удерживайте кнопку M на любом из устройств. Прозвучит звуковой сигнал, означая, что устройство находится в поиске TWS-подключения. При успешном подключении прозвучит второй звуковой сигнал.
- После успешного подключения подключите устройство к устройству-источнику звука (например, смартфону). Управление воспроизведением

происходит также, как и при обычном подключении через Bluetooth.

- Чтобы разъединить устройства, снова нажмите и удерживайте кнопку M.

 Функция TWS работает только в режиме Bluetooth и только с идентичными моделями.

Подсветка


- Нажимайте и удерживайте кнопку , чтобы выключить или включить подсветку.

Сброс настроек

- В случае возникновения трудностей при использовании устройства вы можете сбросить все настройки до заводских. Для этого возьмите острый предмет (например, заточенную спичку или зубочистку), нажмите ей кнопку внутри отверстия RESET. Устройство выключится и настройки будут сброшены.

Руководство по эксплуатации

- Также вы можете стереть все Bluetooth-соединения. Для этого нажмите и удерживайте кнопку -. Устройство выключится, все Bluetooth-соединения будут стерты и устройство вернется к заводским настройкам.

 Не используйте слишком острые предметы (например, иглу) для нажатия кнопки RESET, поскольку это может привести к повреждению устройства.

Чистка и уход

Перед чисткой убедитесь, что прибор отключен от сети питания. Протрите корпус прибора при помощи влажной материи.

Комплект поставки

Аудиосистема	1 шт
USB-кабель	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Ремешок для переноски	1 шт

Технические характеристики

Выходная мощность	20 Вт (2 x 10 Вт)
Адаптер питания (в комплект не входит)	Входное напряжение: ~ 220 В / 50-60 Гц
	Выходное напряжение: 5 В --- ≥ 2 А
Размер динамиков	2" x 2 + 2 пассивных излучателя
Встроенный литий-ионный аккумулятор	3,7 В; 2000 мАч
Защита от влаги	IPX5
Время работы аккумулятора	до 7 часов*
Вес нетто	0.73 кг
Габариты устройства	92(в) x 240(ш) x 92(г) мм

Руководство по эксплуатации

*Время работы от встроенного аккумулятора указано ориентировочно, зависит от условий и характера эксплуатации (количества циклов перезарядки встроенной батареи, условий окружающей среды, использования световых эффектов, уровня громкости звука, источника воспроизведения, типа воспроизводимого контента).

**Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

Аудиосистемы торговой марки SOUNDMAX

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-CN

ПФ02.В.04617/21

Серия RU № 0326529

Срок действия с 24.06.2021 по 23.06.2026 включительно

Выдан: ООО «ПРОФИТ»

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26
Стэнли Стрит, Сентрал, Китай

SM-PS5026B_BMI-9245_IM_01

Устранение неисправностей

В таблице ниже описаны простые меры, способные помочь вам устранить большую часть проблем, которые могут возникнуть при использовании устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не включается	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Отсутствует звук при подключении Bluetooth.	Аудиосистема и внешнее устройство не соединены по протоколу Bluetooth.	Проверьте соединение, при необходимости см. инструкцию к внешнему устройству.
Отсутствует звук при проводном подключении.	Аудиокабель не подсоединен или подсоединен некорректно.	Проверьте аудиокабель.
Звук отсутствует.	Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.	Установите нужное значение громкости.

Общая информация

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за покупку продукции торговой марки SOUNDMAX и доверие к нашей компании. SOUNDMAX гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается. Срок службы изделия с товарным знаком SOUNDMAX, при эксплуатации в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 3 (три) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство. Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СНИП, Нормы и т.д.).

Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установ-

Общая информация

лено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели. Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.

Уполномоченная организация: ООО «ТрейдХоум»
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.: +7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

Импортер: ООО «ТрейдХоум»
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.: +7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

EAC



SOUNDMAX

